

Hoval EnerVal

Accumulateur-tampon d'énergie
EnerVal (100-2000)



Table des matières

■ Description	5
■ Numéros d'article	6
■ Caractéristiques techniques	8
■ Dimensions	9

Accumulateur-tampon d'énergie

EnerVal (100-300)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Isolation thermique en mousse polyuréthane rigide, appliquée directement sur l'accumulateur
- Manteau extérieur démontable rouge (100):
2 manchons de raccordement Rp 1½",
2 manchons de raccordement R 1"
(200):
5 manchons de raccordement Rp 1½"
(300):
8 manchons de raccordement Rp 1½"
- 1 manchon Rp ½" avec thermomètre et douille plongeuse montés
- (200,300): 2 canaux de sonde

Livraison

- Accumulateur-tampon d'énergie avec isolation, entièrement monté et emballé.



Accumulateur-tampon d'énergie

EnerVal (500)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Isolation thermique en mousse polyuréthane rigide, appliquée directement sur l'accumulateur
- Manteau extérieur démontable rouge
- 8 manchons de raccordement Rp 1½"
- 1 manchon Rp 1½" pour corps de chauffe électrique à visser
- 1 manchon Rp ½" avec thermomètre et douille plongeuse montés
- 2 canaux de sonde

Livraison

- Accumulateur-tampon d'énergie avec isolation, entièrement monté et emballé.

Gamme de modèles

EnerVal	Contenance	Pression de service bars
type	I	
(100)	A →	117
(200)	B →	222
(300)	B →	283
(500)	B →	473
(800)		785
(1000)		918
(1500)		1425
(2000)		2019

A* → F

Accumulateur-tampon d'énergie

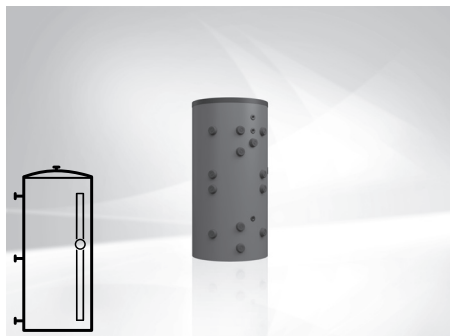
EnerVal (800-2000)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Isolation thermique en fibres polyester avec enveloppe rouge (démontable)
- 10 manchons de raccordement G 2" (FI)
- 2 manchons G 1½" (FI) pour corps de chauffe électrique à visser
- 3 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- Borniers pour sonde applique
- 1 manchon G 1" (FI) pour lance de circulation uniquement pour EnerVal (800,1000)
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure
- 13 caches isolés en mousse dure EPP, en 2 parties (détachables)

Livraison

- Accumulateur-tampon d'énergie avec isolation thermique monté et emballé (peut être démonté pour l'introduction)
- Couvre-caps isolés déjà montés (amovibles et détachables)

Accumulateur-tampon d'énergie



EnerVal (100-2000)

Réservoir en acier, brut à l'intérieur,
EnerVal (100-500) entièrement monté,
EnerVal (800-2000) isolation thermique entiè-
rement montée

EnerVal type	Contenance l
(100)	117
(200)	222
(300)	283
(500)	473
(800)	785
(1000)	918
(1500)	1425
(2000)	2019

Classe d'efficacité énergétique

voir «Description»

Corps de chauffe électriques

voir chapitre «Corps de chauffe électriques»

N° d'art.

7016 826
7013 681
7015 975
7015 976
7019 129
7019 130
7019 131
7019 132

Accessoires



**Jeu de douilles plongees tuyau
de protection 200 1/2", 4 x**

pour le montage de 4 sondes au maximum
Laiton nickelé
Longueur de montage = 187 mm
Ø extérieur: 18 mm, Ø intérieur: 16 mm
avec 3 ressorts segments 90°,
1 clip à ressort oméga

6061 045



**Douille plongeuse tuyau de protection
SB280 1/2"**

Laiton nickelé
Longueur de montage = 280 mm
Ø extérieur: 9 mm, Ø intérieur: 7 mm

2018 837



Jeu de thermomètres

pour EnerVal (800-6000)
Thermomètre 0 ... 120 °C avec
bordure chromée et logo Hoval
Longueur de tige: 80 mm,
Ø tige: 9 (13) mm,
Ø extérieur: 80 mm
avec douille plongeuse 1/2" en laiton
nickelé
Longueur de montage: 200 mm,
Ø extérieur: 16 mm, Ø intérieur: 15 mm
et clip à ressort

6052 107



Lance de pulvérisation

pour EnerVal (200-500)
Pour l'intégration horizontale dans
l'accumulateur-tampon d'énergie.
Pour diminuer le tourbillonnement
de l'eau introduite.
Profondeur de vissage: 450 mm
Raccordement: Rp 1 1/2"

6051 645

Prestations de service

**Prestations de service et étendue des prestations correspondantes**

voir catalogue séparé «Prestations de service Hoval»

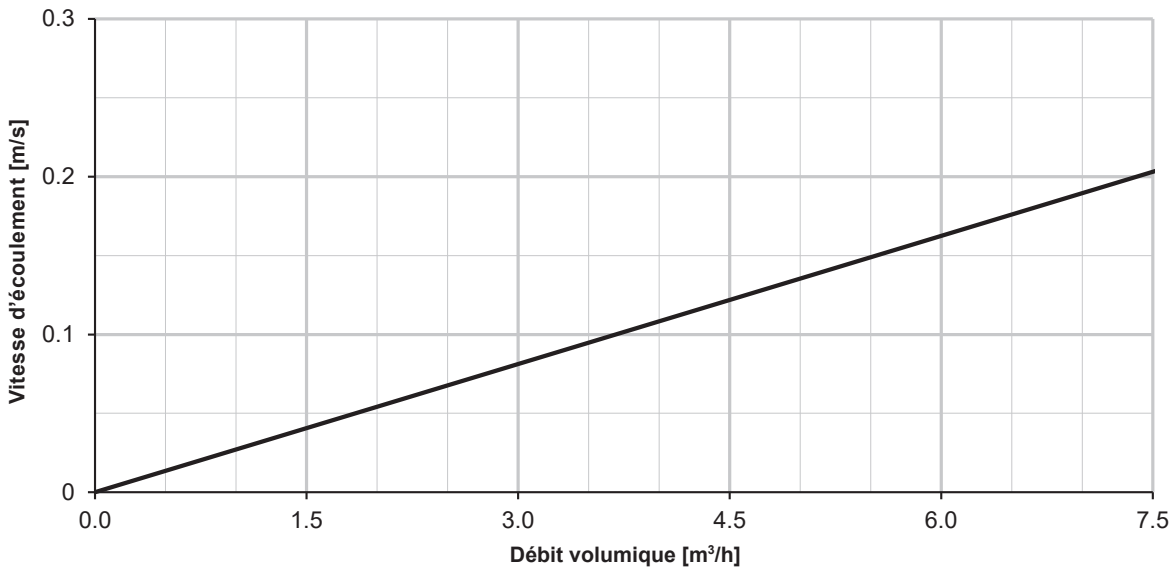
La mise en service par le service après-vente Hoval est la condition préalable à l'activation de la garantie.

N° d'art.

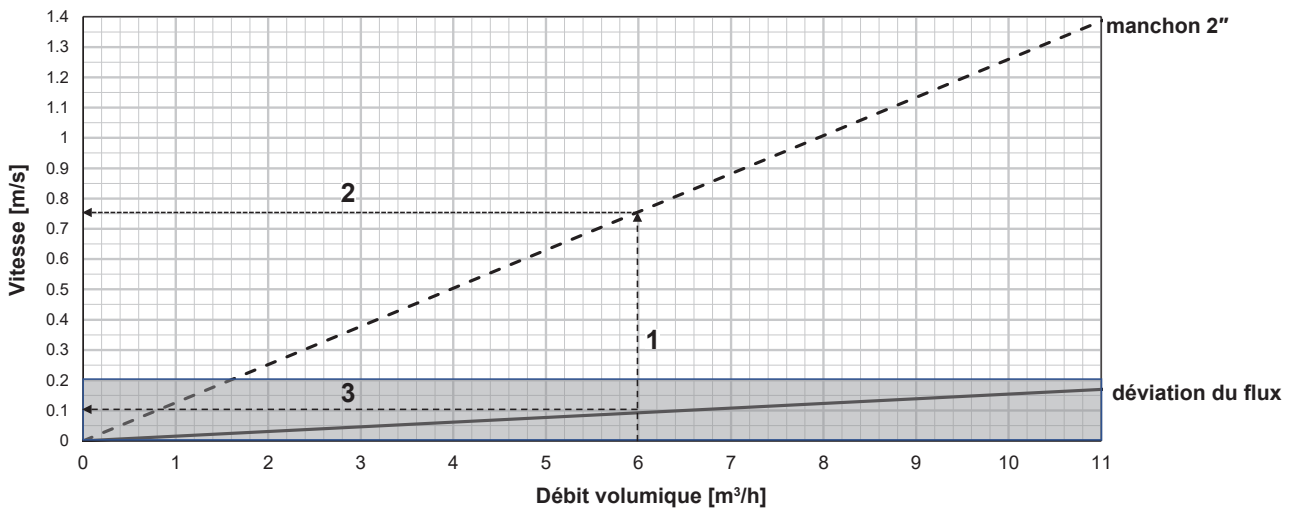
EnerVal (100-2000)

Type		(100)	(200)	(300)	(500)	(800)	(1000)	(1500)	(2000)
• Volume	l	117	222	283	473	785	918	1425	2019
• Pression de service/d'essai max.	bars	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
• Température de service min.	°C	5	5	5	5	20	20	20	20
• Température de service max.	°C	95	95	95	95	95	95	95	95
• Isolation thermique mousse PU, expansée	mm	50	50	75	75	-	-	-	-
• Isolation thermique fibres polyester	mm	-	-	-	-	150	150	150	150
• Isolation thermique λ	W/mK	0.027	0.027	0.027	0.027	0.04	0.04	0.04	0.04
• Classement au feu		B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2
• Pertes statiques à 65 °C	W	35	53	51	72	119	130	153	185
• Poids de transport	kg	41	59	79	111	150	160	265	385
• Valeur U	W/m ² K	0.359	0.359	0.279	0.296	0.315	0.308	0.299	0.302
• Dimensions		voir pages Dimensions							

Vitesse d'écoulement de la lance DN 40
EnerVal (200-500)

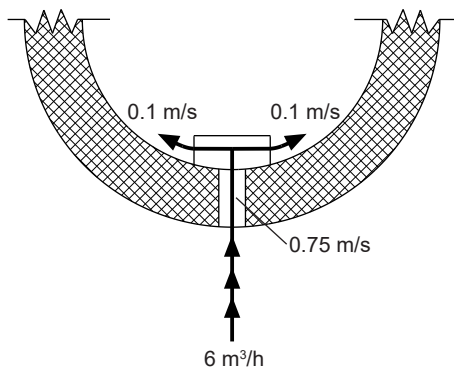


Vitesse dans les manchons de raccordement et vitesse du flux avec dérivation du flux dans l'EnerVal (800-2000)

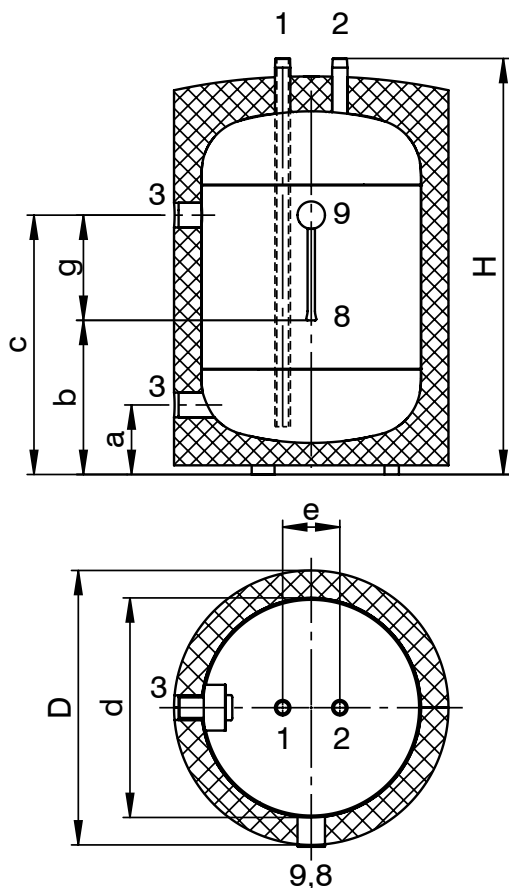


- 1 = débit volumique
- 2 = vitesse dans les manchons de raccordement
- 3 = vitesse du flux avec dérivation du flux dans l'EnerVal

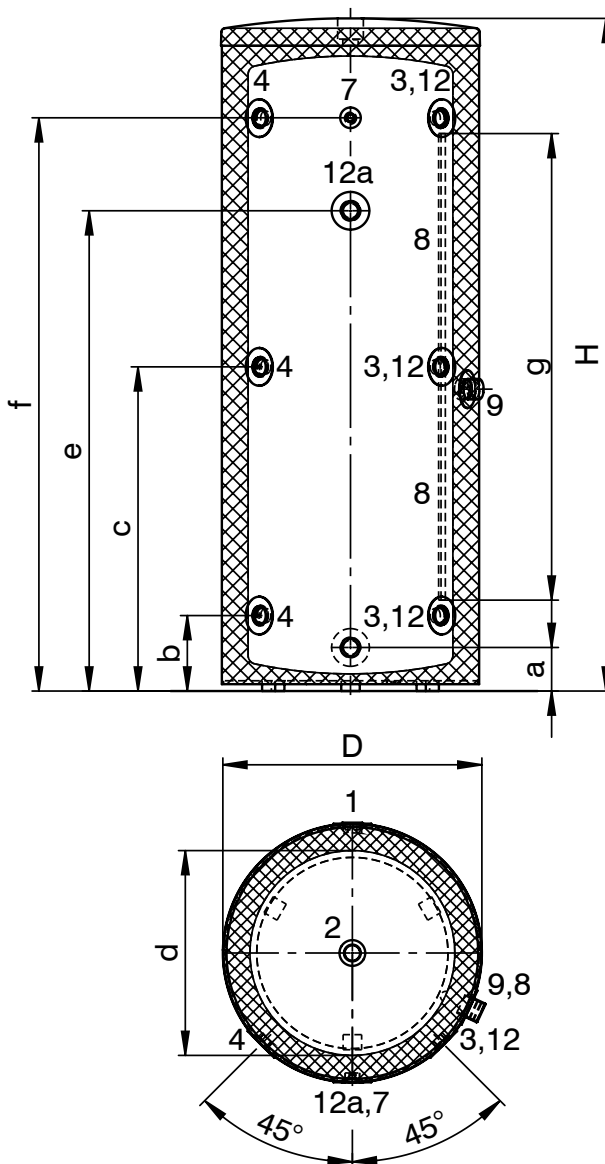
Exemple de répartition de la vitesse du flux par dérivation du flux EnerVal (800-2000)



EnerVal (100)
(Cotes en mm)



EnerVal (200-500)

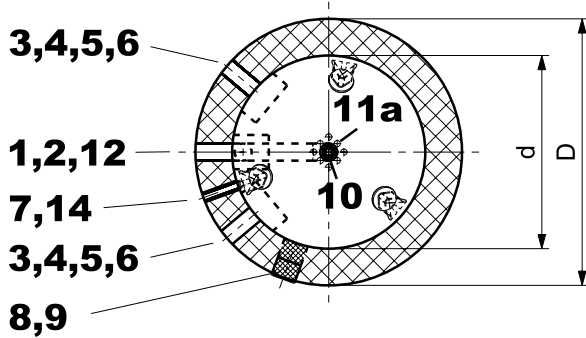
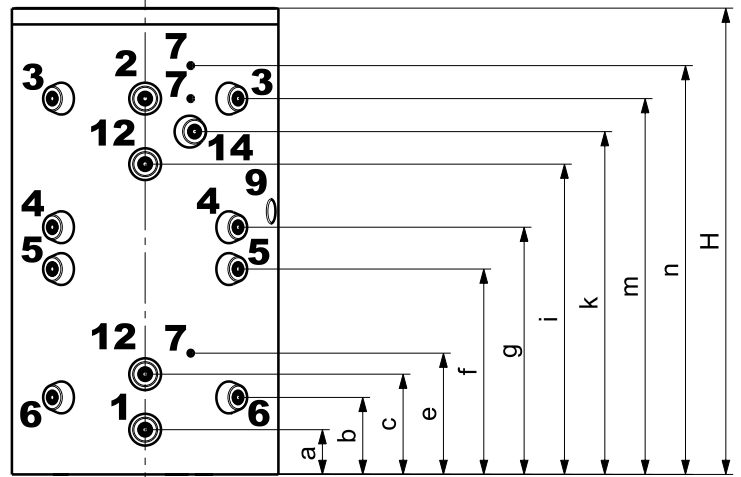
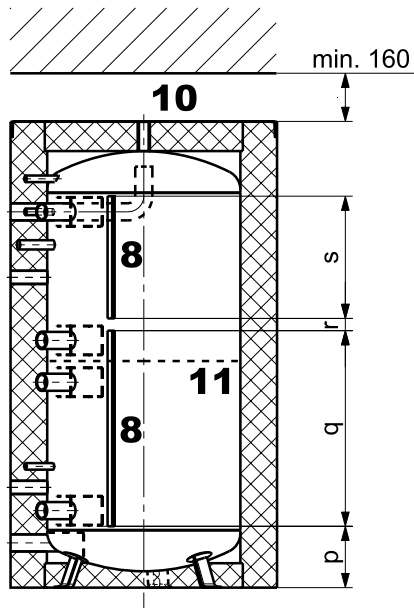


- | | | | | |
|-------|---|--|------------|----------------|
| 1 | Raccord de chauffage | décharge de retour | Type (100) | Type (200-500) |
| 2 | Raccord de chauffage | décharge de départ | R 1" (FE) | G 1½" (FI) |
| 3 | Raccord de générateur de chaleur | départ/retour | R 1" (FE) | G 1½" (FI) |
| 4 | Raccord de générateur de chaleur | départ/retour 3 x, uniquement pour EnerVal (300,500) | G 1½" (FI) | G 1½" (FI) |
| 7 | Manchon avec douille plongeuse montée et thermomètre | | | |
| 8 | Canal de sonde, Ø intérieur 11 mm | | | |
| 9 | Capuchon amovible (Ø 60 mm) pour le positionnement de la sonde dans le canal de sonde | | | |
| 12 | Raccord pour corps de chauffe électrique à visser | (positionnement en fonction de l'installation, voir les schémas hydrauliques des générateurs de chaleur) | | G 1½" (FI) |
| 12a | Raccord supplémentaire pour corps de chauffe électrique à visser, uniquement pour EnerVal (500) | | | G 1½" (FI) |
| 1 + 2 | Pour EnerVal (100), convient au montage direct d'un groupe d'armatures LG/HA 25-2 et 32-2 | | | |

EnerVal type	D	d	H	a	b	c	e	f	g	Hauteur de basculement
(100)	600	480	910	152	337	567	125	-	230	985
(200)	600	480	1440	152	300	720	-	1140	860	1560
(300)	650	480	1780	152	300	890	-	1479	1285	1895
(500)	750	597	1921	127	220	946	1400	1670	1360	2025

En raison des tolérances de fabrication, des différences sont possibles.
Dimensions ± 10 mm

EnerVal (800-2000)
(Cotes en mm)



En raison des tolérances de fabrication,
des différences sont possibles.
Dimensions ± 10 mm

- | | | | |
|-----|---|---|----------------|
| 1 | Raccord de chauffage | décharge de retour (antiflux) | Rp 2" (FI) |
| 2 | Raccord de chauffage | décharge de départ (tube coudé simple couche) | Rp 2" (FI) |
| 3 | Raccord de générateur de chaleur | départ en haut (antiflux) | Rp 2" (FI) |
| 4 | Raccord de générateur de chaleur | retour en haut (antiflux) | Rp 2" (FI) |
| 5 | Raccord de générateur de chaleur | départ en bas (antiflux) | Rp 2" (FI) |
| 6 | Raccord de générateur de chaleur | retour en bas (antiflux) | Rp 2" (FI) |
| 7 | Manchon pour douille plongeuse, thermostat ou thermomètre | | Rp 1/2" (FI) |
| 8 | Bornier pour sonde | | 2 x |
| 9 | Capuchon amovible (100 mm) pour le positionnement de la sonde | | |
| 10 | Purge possible | | Rp 1" (FI) |
| 11 | Plaque de séparation | | |
| 11a | Trous dans la plaque de séparation | | 12 x |
| 12 | Raccord pour corps de chauffe électrique | | Rp 1 1/2" (FI) |
| 14 | Raccord pour lance de circulation, attention: uniquement pour le type (800,1000) | | Rp 1" (FI) |

EnerVal type	D	d	H	a	b	c	e	f	g	i	k	m	n	p	q	r	s	Hauteur de basculement
(800)	1090	790	1907	183	315	410	496	840	1011	1269	1402	1537	1672	251	800	50	500	1945
(1000)	1090	790	2197	183	369	468	569	970	1171	1472	1596	1759	1942	370	800	100	500	2230
(1500)	1300	1000	2135	220	368	451	549	941	1137	1431	-	1699	1839	339	800	100	500	2179
(2000)	1500	1200	2145	220	382	430	529	928	1127	1425	-	1672	1839	350	800	80	500	2210

La qualité Hoval. Vous pouvez vous y fier.

Hoval compte parmi les leaders internationaux dans le domaine des solutions de chauffage et de climat ambiant. Grâce à plus de 80 années d'expérience et à une culture familiale reposant sur l'esprit d'équipe, le groupe d'entreprises parvient à enthousiasmer ses clients avec des solutions sortant de l'ordinaire et des développements techniques mûrement pensés. Ce rôle de leader oblige l'entreprise à adopter une attitude responsable vis à vis de l'énergie et de l'environnement, trouvant son écho dans une combinaison intelligente de différentes technologies de chauffage et de solutions de génie climatique individuelles.

Par ailleurs, le conseil à la clientèle personnalisé et un service après-vente complet sont une évidence dans l'univers de Hoval. Fort de 2500 collaboratrices et collaborateurs répartis dans les 15 sociétés du Groupe présentes dans le monde, Hoval ne se voit pas comme une multinationale, mais comme une grande famille pensant et agissant globalement. Les systèmes de chauffage et de génie climatique Hoval sont exportés dans plus de 50 pays.

Responsabilité pour l'énergie et l'environnement

Votre partenaire Hoval

Liechtenstein

Hoval Aktiengesellschaft
9490 Vaduz
+423 399 24 00
hoval.com

Suisse

Hoval AG
8706 Feldmeilen
+41 44 925 6111
hoval.ch

France

Hoval SAS
67118 Geispolsheim
+33 367 22 21 00
hoval.fr

Hoval EnerVal G

Accumulateur-tampon d'énergie
EnerVal G (800-6000)



Table des matières

■ Description	5
■ Numéros d'article	6
■ Caractéristiques techniques	7
■ Dimensions	9
■ Planification eau chaude	11

**Accumulateur-tampon d'énergie
EnerVal G (800,1000)**

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Isolation thermique en fibres polyester non tissées avec manteau extérieur, couleur rouge (démontable)
- 8 brides de raccordement DN 65 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 80 (PN 6)
- 2 brides Ø extérieur 180 mm pour corps de chauffe électrique sur bride
- 3 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- Borniers pour sonde applique
- 1 manchon G 1" (FI) pour lance de circulation
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure
- 12 capots à bride isolés
- 1 cache isolé en mousse dure EPP, en 2 parties (détachables)

Livraison

- Accumulateur-tampon avec isolation thermique monté et emballé (peut être démonté pour la mise en place)
- Capots à bride et cache isolés déjà montés (amovibles)

**Accumulateur-tampon d'énergie
EnerVal G (1500,2500)**

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Isolation thermique en fibres polyester non tissées avec manteau extérieur, couleur rouge (démontable)
- 8 brides de raccordement DN 80 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 100 (PN 6)
- 2 brides Ø extérieur 257 mm pour corps de chauffe électrique sur bride
- 3 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- Borniers pour sonde applique
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure
- 12 capots à bride isolés

Livraison

- Accumulateur-tampon (1500) avec isolation thermique monté et emballé (peut être démonté pour la mise en place)
- Accumulateur-tampon (2500) isolation thermique séparée
- Capots à bride isolés déjà montés (amovibles)



EnerVal G (1000)

EnerVal G (4000)

Gamme de modèles

EnerVal G type	Contenance l	Pression de service bars
(800)	783	6
(1000)	925	6
(1500)	1395	6
(2500)	2360	6
(4000)	3907	6
(6000)	5815	6

**Accumulateur-tampon d'énergie
EnerVal G (4000,6000)**

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie
- Sans isolation thermique (sur site)
- 8 brides de raccordement DN 100 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 125 (PN 6)
- 2 brides Ø extérieur 257 mm pour corps de chauffe électrique sur bride
- 3 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- Borniers pour sonde applique
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure

Livraison

- Accumulateur-tampon sous emballage brut
- Isolation thermique sur site

Accumulateur-tampon d'énergie



EnerVal G (800-6000)

accumulateur en acier brut à l'intérieur
 EnerVal G (800-1500) entièrement isolé;
 EnerVal G (2500), isolation thermique séparée;
 EnerVal G (4000,6000) emballé brut,
 isolation thermique par le commettant

EnerVal G type	Contenance l
(800)	783
(1000)	925
(1500)	1395
(2500)	2360
(4000)	3907
(6000)	5815

Corps de chauffe électriques

voir chapitre «Corps de chauffe électriques»

Accessoires



Jeu de douilles plongees tuyau de protection 200 1/2", 4 x

pour le montage de 4 sondes au maximum
 Laiton nickelé
 Longueur de montage = 187 mm
 Ø extérieur: 18 mm, Ø intérieur: 16 mm
 avec 3 ressorts segments 90°,
 1 clip à ressort oméga

6061 045



Douille plongee tuyau de protection SB280 1/2"

Laiton nickelé
 Longueur de montage = 280 mm
 Ø extérieur: 9 mm, Ø intérieur: 7 mm

2018 837



Jeu de thermomètres

pour EnerVal (800-6000)
 Thermomètre 0 ... 120 °C avec
 bordure chromée et logo Hoval
 Longueur de tige: 80 mm,
 Ø tige: 9 (13) mm,
 Ø extérieur: 80 mm
 avec douille plongee 1/2" en laiton
 nickelé
 Longueur de montage: 200 mm,
 Ø extérieur: 16 mm, Ø intérieur: 15 mm
 et clip à ressort

6052 107

Prestations de service



Prestations de service et étendue des prestations correspondantes

voir catalogue séparé «Prestations de service Hoval»

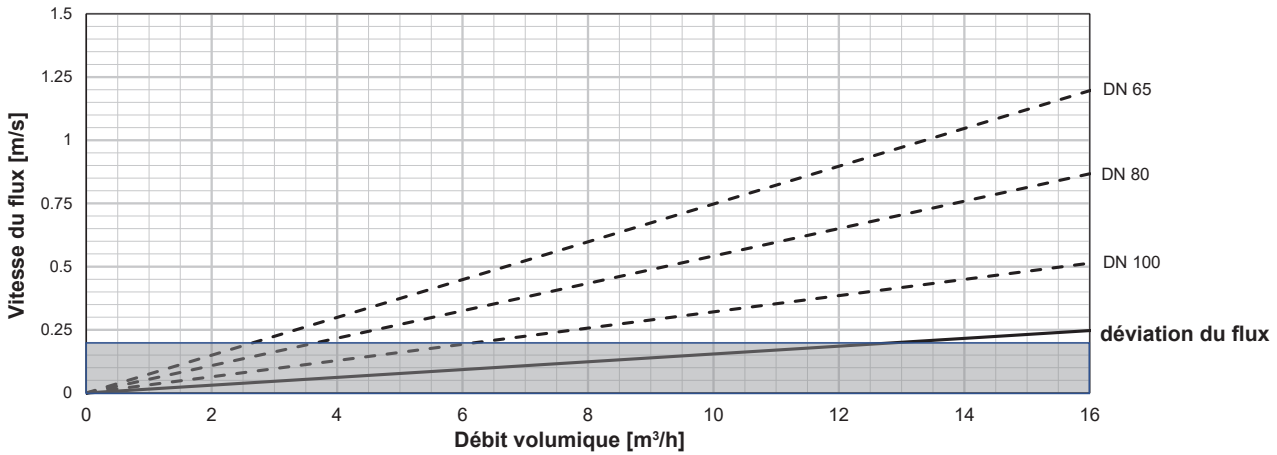
La mise en service par le service après-vente Hoval est la condition préalable à l'activation de la garantie.

N° d'art.

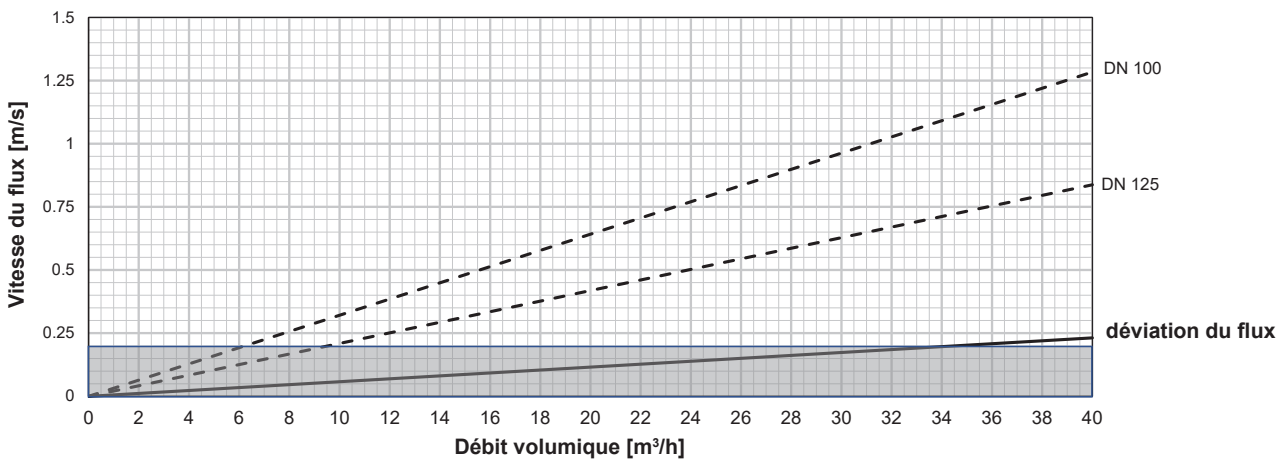
EnerVal G (800-6000)

Type		(800)	(1000)	(1500)	(2500)	(4000)	(6000)
• Volume	l	783	925	1395	2360	3907	5815
• Pression de service/d'essai max.	bars	6/8	6/8	6/8	6/8	6/8	6/8
• Température de service min.	°C	20	20	20	20	20	20
• Température de service max.	°C	95	95	95	95	95	95
• Isolation thermique en fibres polyester	mm	150	150	150	150	-	-
• Isolation thermique λ	W/mK	0.04	0.04	0.04	0.04	-	-
• Classement au feu		B2	B2	B2	B2	-	-
• Pertes statiques à 65 °C	W	114	129	152	203	-	-
• Poids de transport	kg	215	235	345	775	1275	1695
• Valeur U	W/m ² K	0.302	0.305	0.295	0.295	-	-
• Dimensions	voir pages Dimensions						

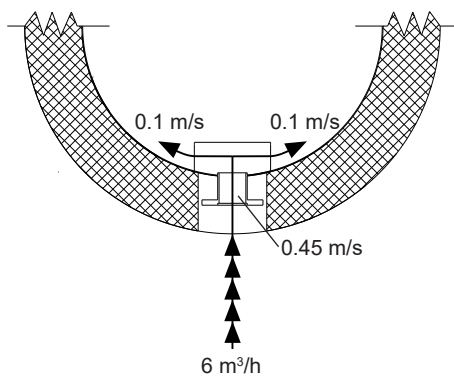
Vitesse dans les manchons de raccordement et vitesse du flux avec dérivation du flux dans l'EnerVal G (800-2500)



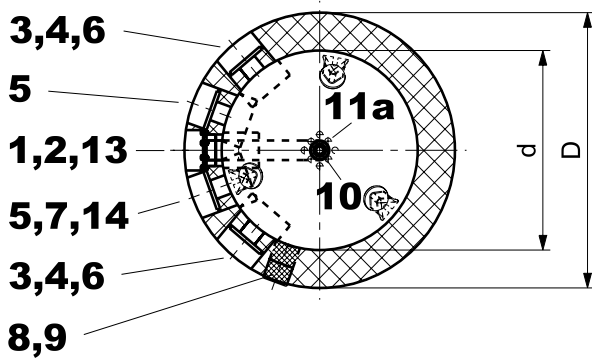
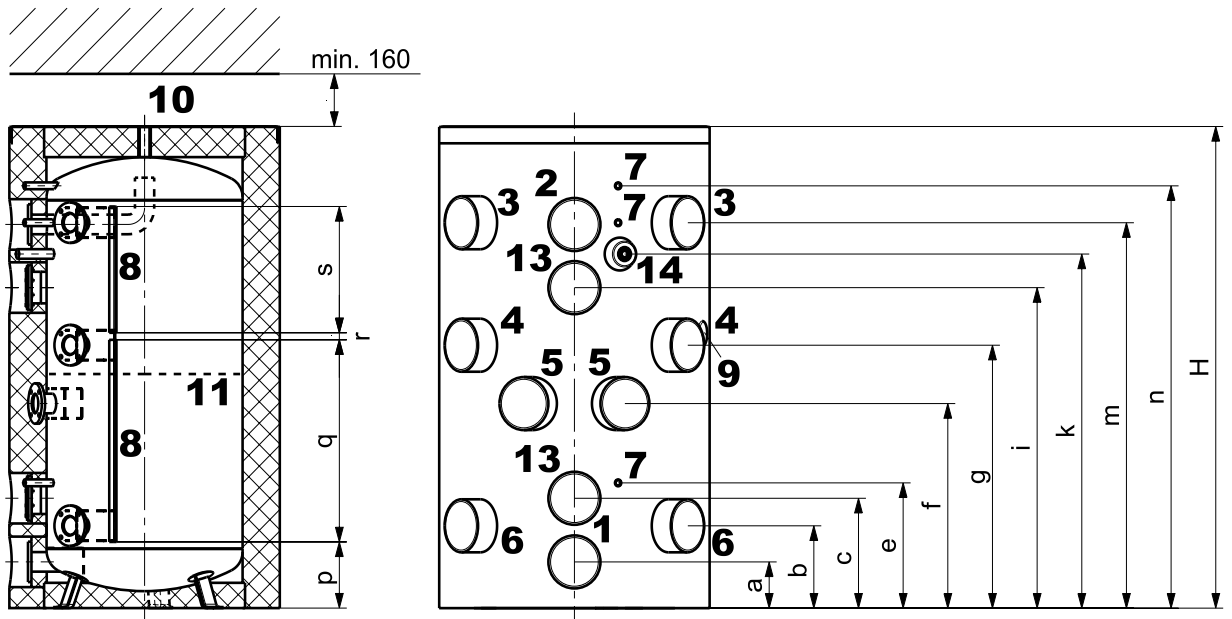
EnerVal G (4000,6000)



Exemple de répartition de la vitesse du flux par dérivations du flux EnerVal G (800,1000)



EnerVal G (800-2500)
(Cotes en mm)



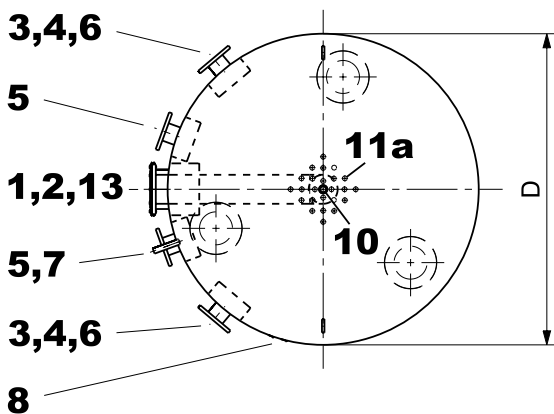
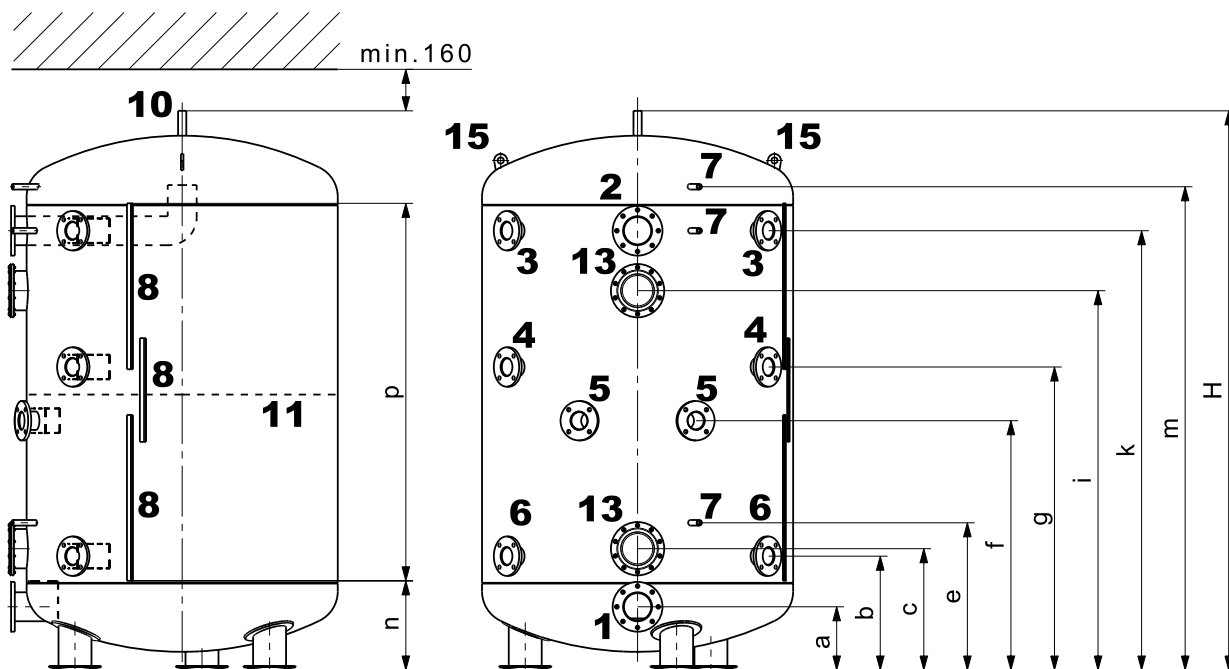
En raison des tolérances de fabrication, des déviations sont possibles.
Dimensions ± 10 mm

- | | | | |
|-----|---|---|-------------------------------|
| 1 | Raccord de chauffage | décharge de retour (antiflux) | DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm |
| 2 | Raccord de chauffage | décharge de départ (tube soudé simple couche) | DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm |
| 3 | Raccord de générateur de chaleur | départ en haut (antiflux) | DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm |
| 4 | Raccord de générateur de chaleur | retour en haut (antiflux) | DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm |
| 5 | Raccord de générateur de chaleur | départ en bas (antiflux) | DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm |
| 6 | Raccord de générateur de chaleur | retour en bas (antiflux) | DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm |
| 7 | Manchon pour douille plongeuse, thermostat ou thermomètre | | Rp 1/2" (FI) |
| 8 | 2 borniers pour sonde | | Rp 1/2" (FI) |
| 9 | Capuchon amovible (100 mm) pour le positionnement de la sonde | | |
| 10 | Purge possible | | Rp 1" (FI) |
| 11 | Plaque de séparation | | Rp 1" (FI) |
| 11a | Trous dans la plaque de séparation | | 12 x |
| 13 | Bride trou de visite (corps de chauffe électrique sur bride) | | 12 x |
| 14 | Raccord pour lance de circulation, attention: | | Rp 1" (FI) |
| | | uniquement pour le type (800,1000) | - |
| * | Les trous pour vis ont des filetages. | | |
| ** | Dimension 823 mm (en raison des brides position 3,4,6) | | |

Type (800,1000)	Cercle des trous Ø	Type (1500,2500)	Cercle des trous Ø
DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm	Ø 225 mm
DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm	Ø 225 mm
DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm	Ø 130 mm	DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm
DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm	Ø 130 mm	DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm
DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm	Ø 130 mm	DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm
DN 65, 4 x M12*, PN 6, 130 mm	Ø 130 mm	DN 80, 4 x M16*, PN 6, 150 mm	Ø 150 mm
Rp 1/2" (FI)		Rp 1/2" (FI)	
Rp 1" (FI)		Rp 1" (FI)	
12 x		12 x	
Rp 1" (FI)		-	

EnerVal G type	D	d	H	a	b	c	e	f	g	i	k	m	n	p	q	r	s	Hauteur de basculement
(800)	1090	790**	1907	183	326	435	496	810	1041	1269	1402	1526	1672	262	800	28	500	1945
(1000)	1090	790**	2197	183	369	468	569	955	1186	1472	1596	1759	1942	370	800	100	500	2230
(1500)	1300	1000	2135	180	358	489	529	894	1144	1360	-	1679	1819	319	800	100	500	2154
(2500)	1500	1200	2500	250	435	560	645	1100	1352	1670	-	2003	2211	400	800	100	800	2567

EnerVal G (4000,6000)
(Cotes en mm)



En raison des tolérances de fabrication, des déviations sont possibles.
Dimensions ± 10 mm

Type (4000,6000)	Cercle des trous Ø
1	DN 125, 8 x M16*, PN 6, 200 mm
2	DN 125, 8 x M16*, PN 6, 200 mm
3	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm
4	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm
5	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm
6	DN 100, 4 x M16*, PN 6, 170 mm
7	Rp 1/2" (FI)
10	Rp 1" (FI)
11a	24 x

- 1 Raccord de chauffage décharge de retour (antiflux)
- 2 Raccord de chauffage décharge de départ (tube coudé simple couche)
- 3 Raccord de générateur de chaleur départ en haut (antiflux)
- 4 Raccord de générateur de chaleur retour en haut (antiflux)
- 5 Raccord de générateur de chaleur départ en bas (antiflux)
- 6 Raccord de générateur de chaleur retour en bas (antiflux)
- 7 Manchon pour douille plongeuse, thermostat ou thermomètre
- 8 3 borniers pour sonde
- 10 Purge possible
- 11 Plaque de séparation
- 11a Trous dans la plaque de séparation
- 13 Bride trou de visite (corps de chauffe électrique sur bride)
Ø extérieur 257 mm, cercle des trous Ø 225 mm, 10 x M10
- 15 Languette de transport

* Les trous pour vis ont des filetages.

EnerVal G type	D	H	a	b	c	e	f	g	i	k	m	n	p	Hauteur de basculement
(4000)	1500	2696	305	549	585	710	1202	1461	1829	2118	2330	430	1820	2773
(6000)	1500	3802	302	625	805	985	1704	2064	2603	3142	3442	550	2700	3858

La qualité Hoval. Vous pouvez vous y fier.

Hoval compte parmi les leaders internationaux dans le domaine des solutions de chauffage et de climat ambiant. Grâce à plus de 80 années d'expérience et à une culture familiale reposant sur l'esprit d'équipe, le groupe d'entreprises parvient à enthousiasmer ses clients avec des solutions sortant de l'ordinaire et des développements techniques mûrement pensés. Ce rôle de leader oblige l'entreprise à adopter une attitude responsable vis à vis de l'énergie et de l'environnement, trouvant son écho dans une combinaison intelligente de différentes technologies de chauffage et de solutions de génie climatique individuelles.

Par ailleurs, le conseil à la clientèle personnalisé et un service après-vente complet sont une évidence dans l'univers de Hoval. Fort de 2500 collaboratrices et collaborateurs répartis dans les 15 sociétés du Groupe présentes dans le monde, Hoval ne se voit pas comme une multinationale, mais comme une grande famille pensant et agissant globalement. Les systèmes de chauffage et de génie climatique Hoval sont exportés dans plus de 50 pays.

Responsabilité pour l'énergie et l'environnement

Votre partenaire Hoval

Liechtenstein

Hoval Aktiengesellschaft
9490 Vaduz
+423 399 24 00
hoval.com

Suisse

Hoval AG
8706 Feldmeilen
+41 44 925 6111
hoval.ch

France

Hoval SAS
67118 Geispolsheim
+33 367 22 21 00
hoval.fr

Hoval EnerVal G cool

Accumulateur-tampon –
accumulateur frigorifique
EnerVal G cool (800-6000)



Table des matières

■ Description	5
■ Numéros d'article	6
■ Caractéristiques techniques	7
■ Dimensions	9

Accumulateur-tampon – accumulateur frigorifique
EnerVal G cool (800,1000)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie, revêtement avec peinture à base d'eau
- Isolation frigorifique en caoutchouc synthétique (19 mm), collée de manière étanche à la diffusion, avec manteau extérieur en plastique (rouge)
- 8 brides de raccordement DN 65 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 80 (PN 6)
- 1 manchon G 1½" (FI) pour corps de chauffe électrique
- 5 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- 1 manchon G 1" (FI) pour lance de circulation
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure

Livraison

- Accumulateur frigorifique avec isolation frigorifique montée (collée de manière étanche à la diffusion)

Accumulateur-tampon – accumulateur frigorifique
EnerVal G cool (1500,2500)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie, revêtement avec peinture à base d'eau
- Isolation frigorifique en caoutchouc synthétique (19 mm), collée de manière étanche à la diffusion, avec manteau extérieur en plastique (rouge)
- 8 brides de raccordement DN 80 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 100 (PN 6)
- 1 manchon G 1½" (FI) pour corps de chauffe électrique
- 5 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure

Livraison

- Accumulateur frigorifique avec isolation frigorifique montée (collée de manière étanche à la diffusion)



EnerVal G cool (4000)

Gamme de modèles

EnerVal G cool type	Contenance l	Pression de service bars
(800)	793	6
(1000)	889	6
(1500)	1440	6
(2500)	2518	6
(4000)	4035	6
(6000)	5849	6

Accumulateur-tampon – accumulateur frigorifique
EnerVal G cool (4000,6000)

- Accumulateur-tampon en acier pour la liaison hydraulique de générateurs d'énergie, revêtement avec peinture à base d'eau
- Isolation frigorifique en caoutchouc synthétique (19 mm), collée de manière étanche à la diffusion, avec manteau extérieur en plastique (rouge)
- 8 brides de raccordement DN 100 (PN 6)
- 2 brides de raccordement DN 125 (PN 6)
- 1 manchon G 1½" (FI) pour corps de chauffe électrique
- 5 manchons G ½" (FI) pour sonde/thermomètre
- 1 manchon G 1" (FI) pour purge
- Plaque de séparation percée au centre pour limiter les plages de température
- Dérivations du flux intégrées à demeure

Livraison

- Accumulateur frigorifique avec isolation frigorifique montée (collée de manière étanche à la diffusion)

**Accumulateur-tampon –
accumulateur frigorifique**



EnerVal G cool (800-6000)

accumulateur en acier brut à l'intérieur
Accumulateur frigorifique avec isolation frigorifique montée

EnerVal G cool type	Contenance l
(800)	793
(1000)	889
(1500)	1440
(2500)	2518
(4000)	4035
(6000)	5849

Corps de chauffe électriques

voir chapitre «Corps de chauffe électriques»

Accessoires



Jeu de douilles plongees tuyau de protection 200 1/2", 4 x

pour le montage de 4 sondes au maximum
Laiton nickelé
Longueur de montage = 187 mm
Ø extérieur: 18 mm, Ø intérieur: 16 mm
avec 3 ressorts segments 90°,
1 clip à ressort oméga

Douille plongeuse tuyau de protection SB280 1/2"

Laiton nickelé
Longueur de montage = 280 mm
Ø extérieur: 9 mm, Ø intérieur: 7 mm

Isolation thermique pour EnerVal G cool

en fibres polyester
Manteau extérieur en plastique de couleur rouge avec barre de fermeture brevetée en aluminium

Type	Fibres polyester
(800)	120 mm
(1000)	120 mm
(1500)	140 mm
(2500)	140 mm
(4000)	140 mm
(6000)	140 mm

Prestations de service



Prestations de service et étendue des prestations correspondantes

voir catalogue séparé «Prestations de service HoVal»

La mise en service par le service après-vente HoVal est la condition préalable à l'activation de la garantie.

N° d'art.

6059 871
6059 872
6059 933
6059 934
6059 935
6059 936

6061 045

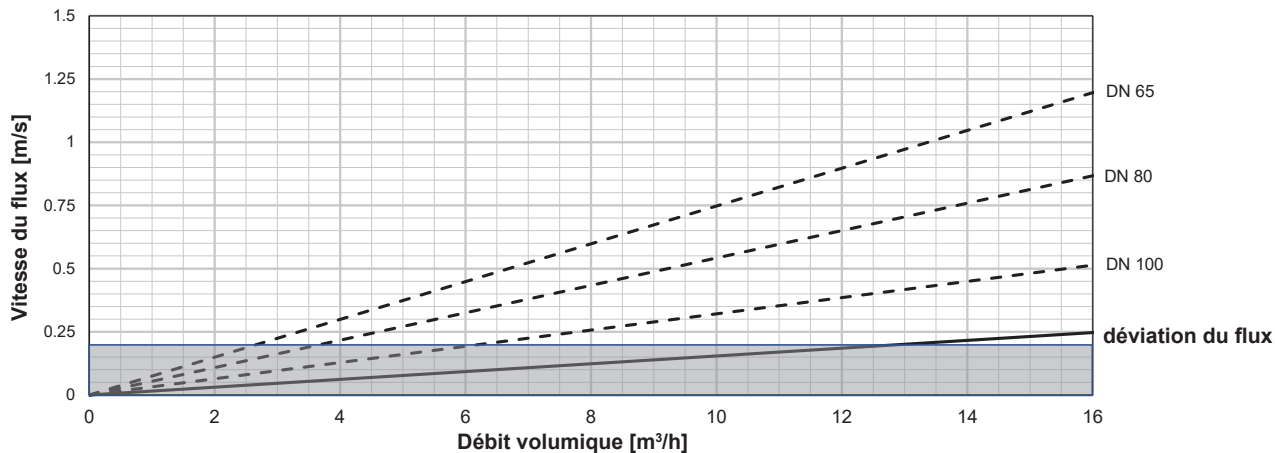
2018 837

6061 134
6061 135
6061 136
6061 137
6061 138
6061 139

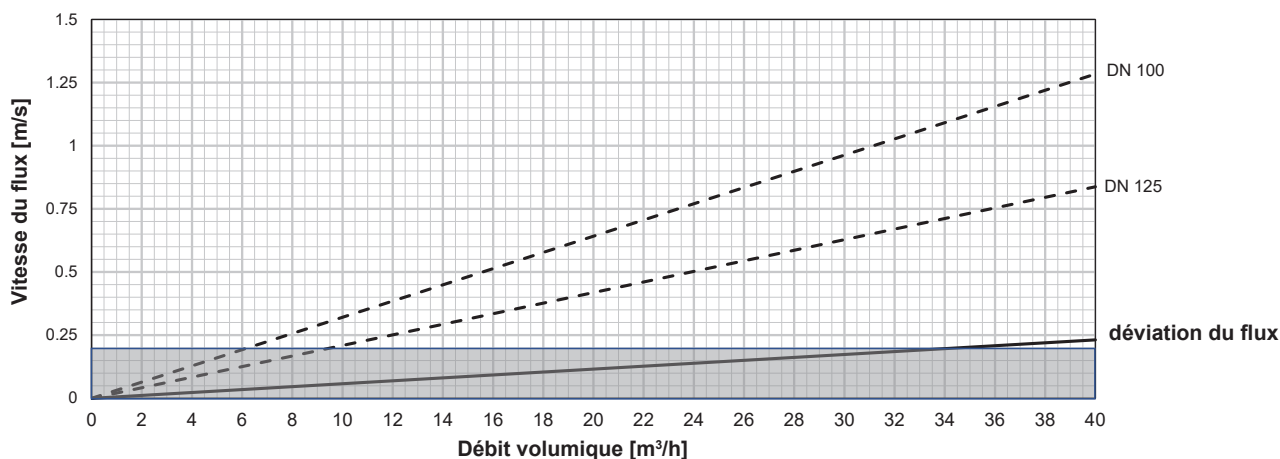
EnerVal G cool (800-6000)

Type		(800)	(1000)	(1500)	(2500)	(4000)	(6000)
• Volume	l	793	889	1440	2518	4035	5849
• Pression de service/d'essai max.	bars	6/8	6/8	6/8	6/8	6/8	6/8
• Température de service min.	°C	5	5	5	5	5	5
• Température de service max.	°C	85	85	85	85	85	85
• Isolation frigorifique en caoutchouc synthétique	mm	19	19	19	19	19	19
• Isolation frigorifique λ 0 °C	W/mK	0.033	0.033	0.033	0.033	0.033	0.033
• Isolation frigorifique λ 40 °C	W/mK	0.037	0.037	0.037	0.037	0.037	0.037
• Classement au feu		B-s3,d0	B-s3,d0	B-s3,d0	B-s3,d0	B-s3,d0	B-s3,d0
• Poids de transport	kg	171	189	306	468	694	902
• Résistance à la diffusion de vapeur d'eau μ		≥ 7000	≥ 7000	≥ 7000	≥ 7000	≥ 7000	≥ 7000
• Dimensions	voir pages Dimensions						

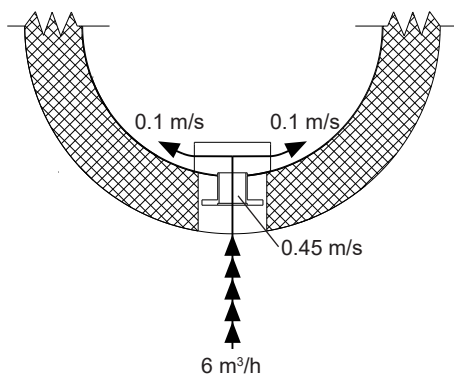
Vitesse dans les manchons de raccordement et vitesse du flux avec dérivation du flux dans l'EnerVal G cool (800-2500)



EnerVal G cool (4000,6000)



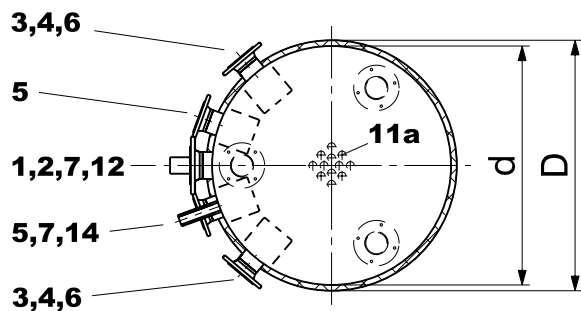
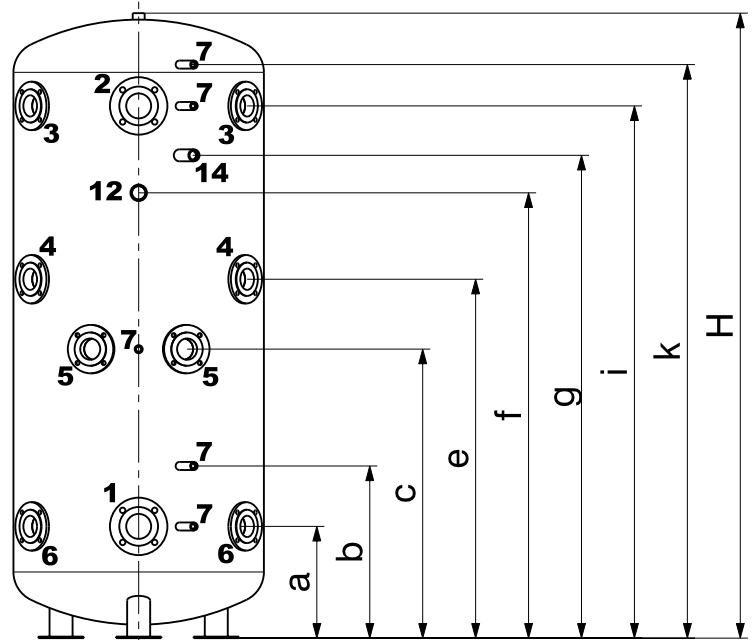
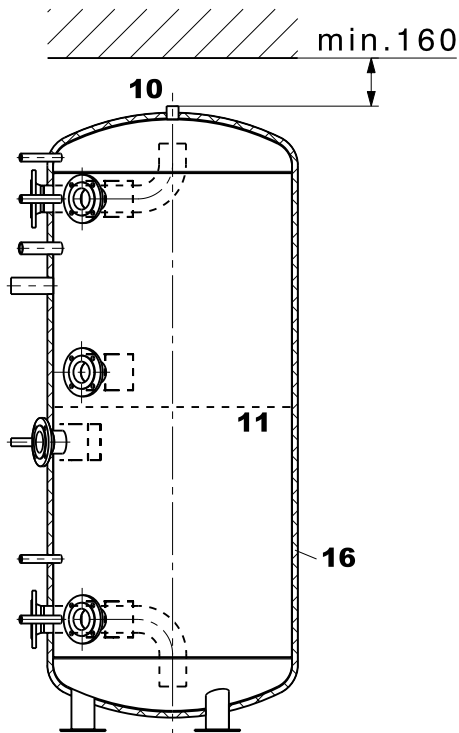
Exemple de répartition de la vitesse du flux par dérivations du flux EnerVal G cool (800,1000)



EnerVal G cool (800-6000)

Dimensions avec isolation frigorifique (série)
(Cotes en mm)

En raison des tolérances de fabrication,
des déviations sont possibles.
Dimensions ± 10 mm



Type (800-6000)	Cercle des trous Ø
DN 65, PN 6	130 mm
DN 80, PN 6	150 mm
DN 100, PN 6	170 mm
DN 125, PN 6	200 mm

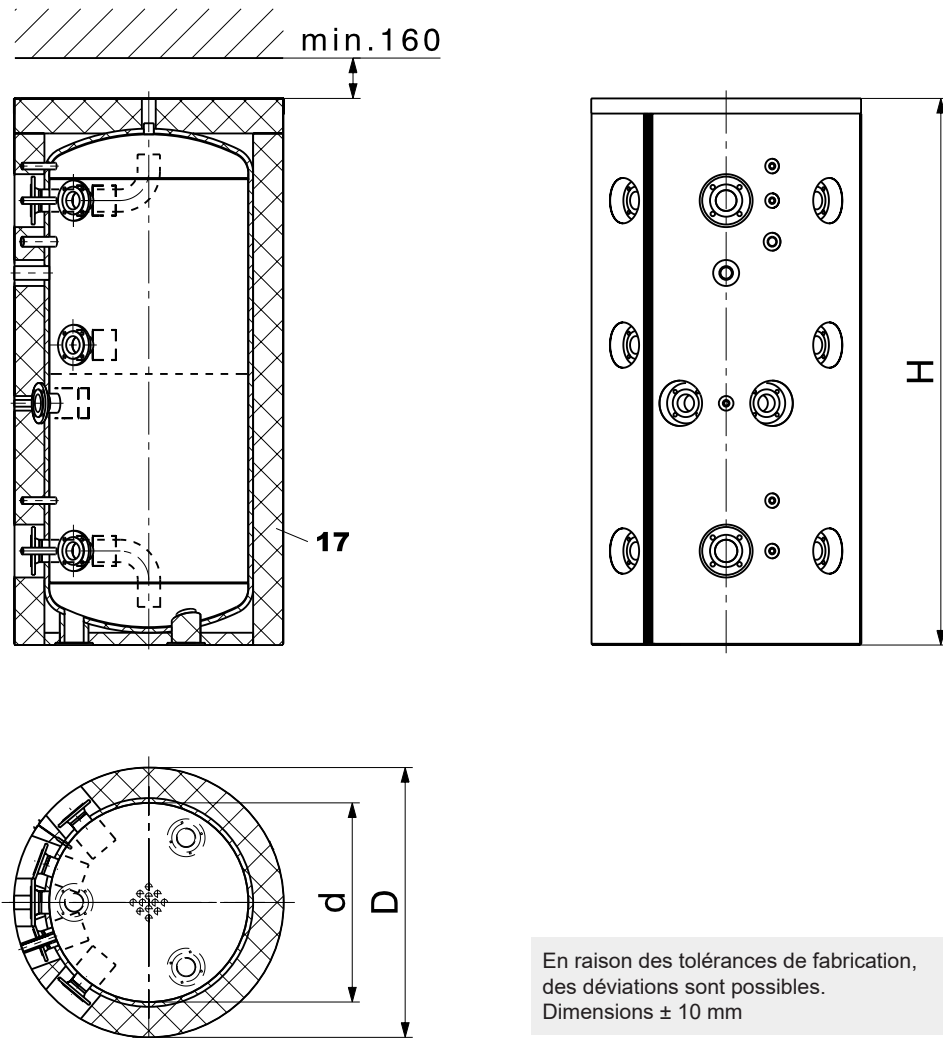
Type (800,1000)	Type (1500,2500)	Type (4000,6000)
DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*	DN 125, 8 x M16*
DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*	DN 125, 8 x M16*
DN 65, 4 x M12*	DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*
DN 65, 4 x M12*	DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*
DN 65, 4 x M12*	DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*
DN 65, 4 x M12*	DN 80, 4 x M16*	DN 100, 4 x M16*
G 1/2" (FI)	G 1/2" (FI)	G 1/2" (FI)
G 1" (FI)	G 1" (FI)	G 1" (FI)
12 x	12 x	24 x
G 1 1/2" (FI)	G 1 1/2" (FI)	G 1 1/2" (FI)
G 1" (FI)		

- 1 Raccord de refroidissement décharge de départ (tube coudé)
 - 2 Raccord de refroidissement décharge de retour (tube coudé)
 - 3 Raccord de générateur de froid retour en haut (antiflux)
 - 4 Raccord de générateur de froid départ en haut (antiflux)
 - 5 Raccord de générateur de froid retour en bas (antiflux)
 - 6 Raccord de générateur de froid départ en bas (antiflux)
 - 7 Manchon pour douille plongeuse, thermostat ou thermomètre
 - 10 Purge possible
 - 11 Plaque de séparation
 - 11a Trous dans la plaque de séparation
 - 12 Raccord pour corps de chauffe électrique
 - 14 Raccord pour lance de circulation, **attention:** uniquement pour le type (800,1000)
 - 16 Isolation frigorifique, épaisseur 19 mm
- * Les trous pour vis ont des filetages.
** Dimensions = D

EnerVal G cool type	D**	d	H	a	b	c	e	f	g	i	k	Hauteur de basculement
(800)	828	790	1866	327	496	810	1041	1269	1402	1527	1684	1882
(1000)	828	790	2066	369	569	955	1186	1472	1596	1759	1894	2080
(1500)	1028	990	2140	378	549	914	1164	1380	-	1699	1916	2158
(2500)	1288	1250	2448	435	645	1050	1302	1595	-	1903	2211	2475
(4000)	1438	1400	2975	485	780	1386	1638	2227	-	2535	2735	2999
(6000)	1638	1600	3303	523	840	1473	1873	2523	-	2823	3023	3342

EnerVal G cool (800-6000)

Dimensions avec isolation thermique (en option)
(Cotes en mm)



En raison des tolérances de fabrication, des déviations sont possibles.
Dimensions ± 10 mm

17 Isolation thermique, épaisseur (en plus de l'isolation frigorifique de 19 mm)

Type (800,1000)	Type (1500,2500)	Type (4000,6000)
120 mm	140 mm	140 mm

EnerVal G cool type	D	d	H
(800)	1068	790	1961
(1000)	1068	790	2161
(1500)	1308	990	2255
(2500)	1568	1250	2563
(4000)	1718	1400	3090
(6000)	1918	1600	3418

La qualité Hoval. Vous pouvez vous y fier.

Hoval compte parmi les leaders internationaux dans le domaine des solutions de chauffage et de climat ambiant. Grâce à plus de 80 années d'expérience et à une culture familiale reposant sur l'esprit d'équipe, le groupe d'entreprises parvient à enthousiasmer ses clients avec des solutions sortant de l'ordinaire et des développements techniques mûrement pensés. Ce rôle de leader oblige l'entreprise à adopter une attitude responsable vis à vis de l'énergie et de l'environnement, trouvant son écho dans une combinaison intelligente de différentes technologies de chauffage et de solutions de génie climatique individuelles.

Par ailleurs, le conseil à la clientèle personnalisé et un service après-vente complet sont une évidence dans l'univers de Hoval. Fort de 2500 collaboratrices et collaborateurs répartis dans les 15 sociétés du Groupe présentes dans le monde, Hoval ne se voit pas comme une multinationale, mais comme une grande famille pensant et agissant globalement. Les systèmes de chauffage et de génie climatique Hoval sont exportés dans plus de 50 pays.

Responsabilité pour l'énergie et l'environnement

Votre partenaire Hoval

Liechtenstein

Hoval Aktiengesellschaft
9490 Vaduz
+423 399 24 00
hoval.com

Suisse

Hoval AG
8706 Feldmeilen
+41 44 925 6111
hoval.ch

France

Hoval SAS
67118 Geispolsheim
+33 367 22 21 00
hoval.fr